

**Fiche individuelle d'activité
2019**

Nom : RAYNAL-ASTIER

Prénom : Corinne

Établissement public d'affectation statutaire ou d'exercice : Université de Tours

Unité de recherche d'appartenance : E.A. 4428 DYNADIV

Responsable : Emmanuelle HUVER

Informations générales

Statut : doctorante

Date de naissance : 15 février 1972

Adresse de courriel : corinneraynal@yahoo.com

Section du CNU et / ou du Comité National CNRS : 7

Doctorante associée

- Etablissement d'exercice : Lille 3
- Statut : contractuelle
- Thèse réalisée à l'Université de la Réunion

1) THEMES DE RECHERCHE DÉVELOPPÉS

Axe global : Intégration du numérique/e-learning dans les formations universitaires et plus spécifiquement les formations en FLE ou en Didactique du FLE.

Mots clés : Numérique, FLE, Universités, Epistémologie, Normes, Techniques, Discours, Usages.

2) POINTS FORTS DES ACTIVITÉS DE RECHERCHE

«Numérique à l'Université : questions épistémologiques et didactiques. Normes et usages dans deux départements de Didactique du FLE » (titre provisoire)

Les départements de Didactique de Français Langue Etrangère, encouragés par les possibilités offertes par Internet ouvrent des Masters en ligne, c'est le cas des deux universités qui assurent la cotutelle de cette thèse : l'Université de Cape Town et l'Université François Rabelais de Tours. La récente ouverture de ces formations et l'engouement actuel que les déclinaisons numérique/enseignement suscitent (Mooc, formations hybrides, etc.), interrogent sur leurs sous-jacents politiques, sociaux, didactiques et épistémologiques. A partir d'une lecture des usages des étudiants et des enseignants, problématisés grâce aux travaux de M. Certeau, je vous propose de mettre à plat un certain nombre d'impensés du e-learning en filant l'opposition «imposés/normes des Learning Management System vs usages des acteurs du distanciel ». Cette recherche qualitative est réalisée à partir d'observations participantes et d'entretiens compréhensifs.

3) PARCOURS

2019 : En fin de rédaction

2012/2014 : Membre de l'Ecole Doctorale Régionale de l'Afrique Australe et de l'Océan Indien (Agence Universitaire de la Francophonie) : formations sur la recherche, le plurilinguisme et observation de l'enseignement du français dans des contextes pluriels et variés tels que Madagascar, les Comores, le Mozambique, Maurice, les Seychelles, l'Afrique du Sud.

2010 : M2 Recherche FLE/FLS, mémoire : « Quel français pour les personnes en situation d'insertion à la Réunion ? », mention bien (Université de la Réunion).

1996 : DESS Langue Française, Coopération Educative et Relations Interculturelles (Université Lyon II).

1995: Maîtrise de Langues Etrangères Appliquées, Anglais, Arabe (Université Clermont-Ferrand II).

4) PUBLICATIONS ET COMMUNICATIONS 2006 - 2018 (préciser la pagination)

a. Directions de revues et ouvrages collectifs

2016 : *Numérique et formation des enseignants de langue : pistes et imaginaires*», Paris, Archives contemporaines. Sous la direction Christian OLLIVIER, Thierry GAILLAT, Laurent PUREN avec la participation de Corinne RAYNAL-ASTIER.

b. Articles scientifiques

d.1- dans des revues ou ouvrages à comité de lecture

Debono M., Pierozak I. et Raynal Astier, 2015, « Socio-economic and scientific challenges of a qualitative design of a distance learning : contextualization and interculturalization », in Dervin F. dir., *Post Intercultural Education Online : New perspective and Challenges*, pp.105-122.

d.2- dans des actes de colloque

2018 :

Plateformes d'apprentissage : Des discours à la norme. « Plateformes d'apprentissage : des discours à la norme », In : Pierozak, I., Debono, M, Feussi, V. et Huver, E (éds), Actes du colloque de juin 2016 (intitulé provisoire).

Questionnements sur le Distanciel Formatif, In : Pierozak, I., Debono, M, Feussi, V. et Huver, E (éds), Actes du colloque de juin 2016 (intitulé provisoire).

2013

Distance Education : is real intercultural work? Actes du colloque *Tice et Interculturalités* organisé à l'Université d'Antonine, Liban.

d.3- dans d'autres publications (revues d'interface notamment)

2013

Construction d'une culture commune dans une école Doctorale de la Zone Afrique australe/Océan Indien, bulletin le Français à l'Université disponible à cette adresse : <http://www.bulletin.auf.org/index.php?id=1531> en co-écriture avec K. Ferreira Meyers

c. Communications à des colloques sans actes

- 2016

« Quand la technique travestit les enseignements », Colloque international *Diversité linguistique et culturelle, appropriations, réceptions, Francophonies, formations à distance, migrations, réflexions épistémologiques et interventions*, Tours, juin 2016.

- 2015

« Regards didactiques sur les usages de Moodle par des étudiants : Traçabilité rime-t-elle avec panacée ? », Colloque professionnel *Moodlemoot* organisé à l'Université de Tours.

Participation à la Table Ronde, « Learning Analytics, Quezaco? » organisée par T. Sprie (Université d'Avignon) dans le cadre de Moodlemoot, UFRT.

- 2014

« L'intégration du numérique dans les universités : Quels enjeux? Quels effets? Quelles finalités? » Journée d'Etude : *Penser en termes qualitatifs le « distanciel formatif » en interroger les fondements épistémologiques et didactiques, les visions sociales, économiques, politiques, éthique*, Journée d'études, Université de Tours, mai.

- 2013

« Etudiants étrangers dans les enseignements à distance, profils, représentations, cheminements d'apprentissage », Colloque *Enseigner et apprendre le numérique à l'ère du numérique*, Université de la Réunion.

« Démarche réflexive et interculturelle dans des enseignements à distance exolingues : Etude de cas en Afrique Australe », colloque EPAL, Université de Grenoble (en collaboration avec Mme Ferreira Meyers).

- 2012

« La pluralité des cultures dans les enseignements transnationaux », Journées Scientifiques de l'EDR, Université d'Antananarivo

« Le français en partage dans une Ecole Doctorale de l'Océan Indien : entre heurs et heurts », Colloque *TIC et Interculturalités* (2^{ème} volet). Université de Versailles (en collaboration avec K. Ferreira-Meyers)

« Contextualisation et interculturation en didactique distancielle. Réflexion à partir des offres de FOAD en Afrique Australe et dans l'Océan Indien », colloque *Tic et Interculturalités* (2^{ème} volet). Université de Versailles (en collaboration avec M. Debono et I. Pierozak)

5) PRINCIPALES RESPONSABILITÉS SCIENTIFIQUES ET ADMINISTRATIVES - indiquer les dates et éventuellement la décharge de service associée à ces fonctions

a. Instances scientifiques universitaires

Ingénieure d'Etude dans le cadre du projet : « Faire de la Distance un Atout : Constructions Qualitatives du Distanciel » porté par l'équipe de recherche Dynadiv de l'Université de Tours (Isabelle Pierozak) financé par la région Centre. Le projet a pour but de questionner d'un point de

vue didactique et épistémologique les formations en ligne en Didactique des Langues ou en Langues. Cette Etude est réalisée à l'University of Cape Town et à l'Université de Tours.

Principales tâches : Gestion du budget, animation du programme, recherche doctorale, organisations de manifestations scientifiques, communications, enquêtes qualitatives dans des formations universitaires en ligne et des formations professionnelles.

b. Programmes de recherche

c. Organisation de colloques nationaux / internationaux

2016 : Membre du comité d'organisation du colloque « Diversité linguistique et culturelle, appropriations, réceptions, Francophonies, formations à distance, migrations, réflexions épistémologiques et interventions », organisé à Tours les 9 et 10 juin 2016.

2014 : Co-organisation de la Journée d'Etude : "Penser en termes qualitatifs le « distanciel formatif » en interroger les fondements épistémologiques et didactiques, les visions sociales, économiques, politiques, éthique", Université François Rabelais de Tours, mai.

2013 : Co-organisation du colloque international financé par le CIEP Réunion sur la didactique du FLE et des langues dans le cadre des saisons sud-africaines en France : "Enseigner et apprendre le FLE à l'ère du Numérique", décembre.

2012 : Co-organisation et membre du comité scientifique des Journées Scientifiques de l'Ecole Doctorale Régionale de l'AUF à l'Université d'Antananarivo, Madagascar.

d. Membre de comités scientifiques / de lecture

2013 : Membre du CS du colloque international financé par le CIEP Réunion sur la didactique du FLE et des langues dans le cadre des saisons sud-africaines en France : "Enseigner et apprendre le FLE à l'ère du Numérique", décembre.

6) TRAVAUX DE DIFFUSION ET DE VULGARISATION

7) ACTIVITÉS INTERNATIONALES (conférences invitées dans des universités étrangères, contrats, séjours à l'étranger de plus de 2 semaines, ...)

2017-2018 : Alliance Française de Gand : formation de (futurs) formateurs (Instituteurs et enseignants du secondaire) ;

2011-2014 : Membre de l'Ecole Doctorale Régionale de l'AUF Océan Indien.

2012 : Séjour à l'Université du Cap (Afrique du Sud - 2 mois) dans le cadre de la co-direction de thèse (Pr Everson/UCT) + autres plus courts.

8) ACTIVITÉS D'ENCADREMENT de la recherche (HDR, Thèses, M2R)

2019 : Encadrante de mémoires M1 et M2 à l'Université de Lille.

2018 : Co-directrice du mémoire de Mme Corinne Uzan (M2 Pro Lille 3) : Le rôle de l'enseignant de FLE dans une simulation globale : Etude à Loyola Marymount University (Los Angeles).

2012 et 2014 : Co-directrice (avec Pr Everson) de mémoires du Master « Teaching French as a foreign Language » de l'Université du Cap (Afrique du Sud) étudiants :

Mianda Erasmus (Classe inversée et compétence interculturelle), Lovejoy Masendeke (Vers une perspective techno-pédagogique dans l'enseignement du FLE en Afrique du Sud ?), Hasna Alaoui Sosso (La littérature beure en classe de FLE pour les enfants de la 3^{ème} culture), Christina Sefu (La didactique du Français sur Objectif Spécifique : vers la conception d'un cours de français du tourisme et de l'hôtellerie pour l'Université de Mzuzu/Malawi), Kuda Mahanya (Elaboration d'un curriculum pour l'introduction des cours de FLE au Centre de Formation Continue de Lupane State University), Luke Merryck (Les Médias sociaux dans la classe de FLE : une (r)évolution pédagogique ?).

9) ACTIVITÉS D'ENSEIGNEMENT depuis 2010

Département de Sciences du langage de l'Université Lille (2018-2019) :

M2 : « Formation de formateurs » (24h) en présentiel + (24h) SEAD

« Pratiques Enseignantes » (24 heures SEAD) ;

M1 « Pratiques de Classe » (24h)

L3 : « Linguistique pour le FLE » (2x 24h)

L2 : « Théories Linguistiques » (2x 24h)

L1 : « Linguistique et communication » (2 x 24h)

DU ID FLE : « Initiation à la linguistique (24H)

Département de Didactique du FLE de l'Université Lille3 (2017-2018) :

M2 « Formation de formateurs » (24h) en présentiel + (24h) SEAD ;

M1 « Pratiques de Classe » (24h)

Département de l'enseignement du français aux étudiants internationaux de l'Université Lille3 (2017-2018)

Tutrice du Mooc Defidelf (<http://defidelf.edunao.com>)

Cours B2 : Production Ecrite (26h)

Cours C1 : Méthodologie du travail Universitaire (20h)

Département SODILANG de l'UFRT - 2015/16 :

M2 : TICE et langues : réflexions et problématiques (7 h)

M2 : Tutrice du cours en ligne : « Enseignement à distance, TICE, formation et autoformation en langue » (36h)

Département de FLE de l'Université de la Réunion - 2013/14 :

Didactique du plurilinguisme (UE : 24h) ;

Conception Vidéo pour des cours de FLE (UE 12h) ;

Arts et Langages (CM 24H) ;

Maisons des Langues de l'Université de la Réunion (Campus Sud) et CIEP :

Cours de FLE et de perfectionnement linguistique à destination des étudiants étrangers, niveau B2, C1 et C2 (200h) M2 Pro, M1 et L3.

10) RESPONSABILITES DE FORMATIONS / FILIERES - indiquer les dates et éventuellement la décharge de service associée à ces fonctions

11) AUTRES ACTIVITÉS

Expert dans le programme « Appui au français aux Comores » (CIEP Réunion de 2012 à 2015) : Animation d'ateliers Didactique du Français Langue Etrangère/perspective actionnelle/CECR, création de modules associant enseignement présentiel et distanciel et participation à la rénovation des manuels des collèges et lycées de Moroni : www.projetafc.mineducomores.com

Jury des certifications DELF, DALF, TCF, TCF Québec.